

STEREO HEADSET USER MANUAL

MODEL 164429

- 1 Plug the pink 3.5 mm microphone jack into the input port of the PC or audio device.
- 2 Plug the green 3.5 mm headset jack into the output port of the PC or audio device.
- 3 Adjust the headset and microphone for a comfortable fit.
- 4 Adjust the in-line volume control as desired.

For specifications, go to www.manhattan-products.com.

Deutsch: Stereo Headset

- 1 Schließen Sie den roten 3,5-mm-Stecker an den entsprechenden Eingang Ihres PCs oder Audiogeräts an.
- 2 Schließen Sie den grünen 3,5-mm-Headset-Stecker an den entsprechenden Ausgang Ihres PCs oder Audiogeräts an.
- 3 Stellen Sie Headset und Mikro auf einen für Sie angenehmen Sitz ein.
- 4 Passen Sie die Lautstärke über die im Kabel integrierte Fernbedienung an.

Die Spezifikationen finden Sie auf www.manhattan-products.com.

Español: Audífonos Estéreo

- 1 Conecte el jack de 3,5 mm color rosa del micrófono en el puerto de entrada de la PC o dispositivo de audio.
- 2 Conecte el jack de 3,5 mm color verde de los audífonos en el puerto de entrada de la PC o dispositivo de audio.
- 3 Ajuste los audífonos y el micrófono a una posición cómoda.
- 4 Ajuste el volumen según desee.

Para más especificaciones, visite www.manhattan-products.com.

Français: Micro-Casque Stéréo

- 1 Connectez la prise rouge de 3,5 mm du microphone à l'entrée de votre PC.
- 2 Connectez la prise verte de 3,5 mm du casque à la sortie audio de votre ordinateur.
- 3 Ajustez le casque et le microphone

confortablement à l'aise.

- 4 Ajustez le volume via le contrôle du volume intégré.

Vous trouvez les spécifications sur www.manhattan-products.com.

Polski: Słuchawki Stereo "Standard"

- 1 Podłącz wtyk mikrofonu (różowy) 3,5 mm jack do portu wejścia audio w komputerze lub innym tego typu urządzeniu.
- 2 Podłącz wtyk słuchawek (zielony) 3,5 mm jack do portu wyjścia audio w komputerze lub innym tego typu urządzeniu.
- 3 Wyreguluj ułożenie słuchawek, aby

wygodnie pasowały oraz ustaw mikrofon w odpowiedniej pozycji.

- 4 Wyreguluj głośność potencjometrem umieszczonym na kablu słuchawek.

Specyfikacja techniczna dostępna jest na stronie www.manhattan-products.com.

Slovenčina: Stereo náhlavná súprava

- 1 Zasuňte 3.5 mm ružový jack mikrofónu do vstupného portu vášho počítača.
- 2 Zasuňte 3.5 mm zelený jack náhlavnej súpravy do výstupného audio portu vášho počítača.
- 3 Prispôbte náhlavnú súpravu tak, aby

vám pohodlne sedela a mikrofón nastavte do požadovanej pozície.

- 4 Nastavte hlasitosť pomocou zabudovaného ovládača hlasitosti.

Technické údaje nájdete na www.manhattan-products.com.

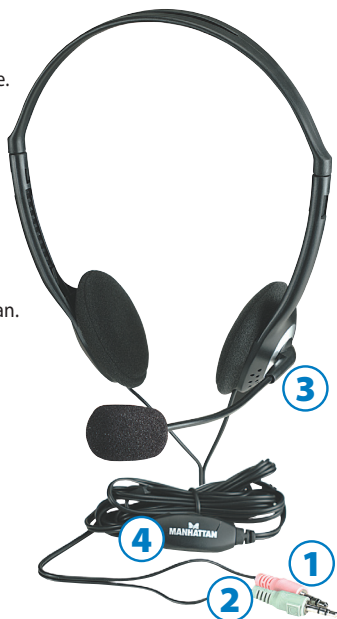
Hrvatski: Stereo slušalice

- 1 Umetnite rozi 3.5 mm utikač za mikrofون u ulazni port na računalo.
- 2 Umetnite zeleni 3.5 mm utikač za slušalice u izlazni audio port na računalo.
- 3 Podesite slušalice kako bi imali najbolji

komfor i mikrofون na željenu poziciju.

- 4 Podesite glasnoću koristeći ugrađenu kontrolu glasnoće.

Za specifikacije, molimo pogledajte na www.manhattan-products.com.



Italiano: Cuffia stereo

- 1 Inserire il jack rosa da 3.5 mm del microfono nella porta di uscita del PC o della periferica audio.
- 2 Inserire il jack verde da 3.5 mm della cuffia nella porta di uscita del PC o della periferica audio.
- 3 Regolare la cuffia e il microfono per indossarla comodamente.
- 4 Regolare il controllo del volume in linea come desiderato.

Per ulteriori specifiche, visita il sito www.manhattan-products.com.

Slovensko: Slušalke z mikrofonom

- 1 Priključite roza 3,5 mm priključek za mikrofون na vhodna vrata v zvočno napravo.
- 2 Priključite zelen 3,5 mm priključek za slušalke v izhodna vrata na zvočno napravo.
- 3 Prilagodite slušalke in mikrofون za udobno prileganje.
- 4 Prilagodite si glasnost po vaši želji.

Za dodatne informacije obiščite www.manhattan-products.com.



MANHATTAN

WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

Disposal of Electric and Electronic Equipment (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

ENGLISH

This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. If your equipment contains easily removable batteries or accumulators, dispose of these separately according to your local requirements. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product. In countries outside of the EU: If you wish to discard this product, contact your local authorities and ask for the correct manner of disposal.

DEUTSCH

Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

ESPAÑOL

Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a un punto de recolección municipal para su reciclaje.

FRANÇAIS

Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

ITALIANO

Questo simbolo sui il prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

POLSKI

Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

SLOVENČINA

Tento symbol na produkte alebo jeho balení naznačuje, že sa s produktom nesmie zaošobádzať ako s domácim odpadom. Namiesto toho by malo byť zariadenie vzaté do zberného miesta pre recykliáciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie napomáhate odstraňovať

negatívne vplyvy na prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku. Pokiaľ vaše zariadenie obsahuje jednoducho odnateľné batérie alebo akumulátory, likvidujte ich oddelene podľa miestnych požiadaviek. Recykliáciu materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Pre podrobnejšie informácie o recykliácii tohto výrobku, ko kontaktujte príslušný miestny úrad, podniky komunálnych služieb alebo obchod, v ktorom ste si zakúpili tento produkt. V krajinách mimo EÚ: Ak chcete odstrániť tento produkt, obráťte sa na príslušné miestne úrady a informujte sa o správnom spôsobe likvidácie.

HRVATSKI

Ovaj simbol na proizvodu ili pakiranju označava da se taj proizvod ne tretira kao kućni otpad. Neki te treba biti odnesen na posebno odlagalište za reciklažu električne i elektroničke opreme. Osiguravanjem da je oprema odložena ispravno, sprječiti (ete potencijalne posljedice na okolinu i ljudsko zdravlje, koje bi inače bilo ugroženo neadekvatnim odlaganjem otpada. Ako oprema sadrži odvojive baterije ili akumulatore, odvojite ih od uređaja prije odlaganja. Recikliranje materijala će pomoći pri zaštiti prirodnih resursa. Za više informacija o reciklaži ovog proizvoda, kontaktirajte lokalne vlasti, komunalna poduzeća ili trgovinu gdje ste kupili proizvod. U zemljama izvan EU: Ako želite odložiti ovaj proizvod, kontaktirajte lokalne vlasti i pitajte za ispravne mjere odlaganja.

SLOVENSKO

Simbol prečiščeneja smetnjaka s kolesi pomeni, da je treba te izdelke oddati na zbirališču elektronskih odpadkov in ga ne smemo vreči med gospodinski odpadke. Po direktivi Evropskega Parlamenta in Sveta 2002/96/EC pravila o ravnanju z odpadno elektriko in elektronsko opremo (EE) je potrebno jih zavezanec oddati oddane naprave na zbirališču odpadnih električnih naprav. Če vaš izdelki vsebuje baterije ali akumulatore, jih je potrebno uničiti ločeno. Za dodatne informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na pristojne službe ali na prodajalno, kjer ste izdelek kupili.

FCC Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of Federal Communications Commission (FCC) Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: reorient or relocate the receiving antenna; increase the separation between the equipment and the receiver; connect the equipment to an outlet on a circuit different from the receiver; or consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE & R&TTE

English: This device complies with the requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC.

Deutsch: Dieses Gerät entspricht der Direktive R&TTE Direktive 1999/5/EC.

Español: Este dispositivo cumple con los requerimientos de la Directiva R&TTE 1999/5/EC.

Français: Cet appareil satisfait aux exigences de la directive R&TTE 1999/5/EC.

Polski: Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy R&TTE 1999/5/EC.

Slovenčina: Toto zariadenie vyhovuje požiadavkám Smernice R&TTE 1999/5/EC.

Italiano: Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 1999/5/EC R&TTE.

Hrvatski: Ovaj uređaj zadovoljava zahtjeve R&TTE Direktive 1999/5/EC.

Slovensko: S polno odgovornostjo izjavljam, da je ta izdelek izdelan skladno s standardi skladnosti R&TTE Direktive 1999/5/EC.



WARRANTY INFORMATION

English: For warranty information, go to www.manhattan-products.com/warranty.

Deutsch: Garantieinformationen finden Sie unter www.manhattan-products.com/warranty.

Español: Si desea obtener información sobre la garantía, visite www.manhattan-products.com/warranty.

Français: Pour consulter les informations sur la garantie, visitez www.manhattan-products.com/warranty.

Polski: Informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie www.manhattan-products.com/warranty.

Italiano: Per informazioni sulla garanzia, accedere a www.manhattan-products.com/warranty.

Slovenčina: Pre informácie o záruke navštívte stránku www.manhattan-products.com/warranty.

Hrvatski: Za informaciju o garanciji, posjetite www.manhattan-products.com/warranty.

Slovensko: Informacije o garanciji so dosegljive na www.manhattan-products.com/warranty.

En México: Póliza de Garantía MANHATTAN — Datos del importador y responsable ante el consumidor

IC Intracom México, S.A. de C.V. - Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuautitlán Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. - Tel. (55) 1500-4500

La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra.

A. Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 días a partir de la fecha de entrega,

o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero.

B. Garantizamos los productos con partes móviles por 3 años.

C. Garantizamos los demás productos por 5 años (productos sin partes móviles), bajo las siguientes condiciones:

1. Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor.
2. El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.
3. La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensamblajes que hayan sido instalados de fábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor.

Para hacer efectiva esta garantía bastará con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, número de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; o si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor o terceras personas.

All trademarks and trade names are the property of their respective owners.

Alle Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Todas las marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

Toutes les marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Wszystkie znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Tutti i marchi registrati e le denominazioni commerciali sono di proprietà dei loro rispettivi proprietari.

Všetky ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom príslušných vlastníkov.

Svi zaštitni znakov i trgovački nazivi su vlasništvo njihovih vlasnika.

Svi proizvođači pomenuti su zaštitni znaci ili registrirani zaštitni znaci njihovih vlasnika.

Vsi omenjeni izdelki so registrirane blagovne znamke ali zaščitene blagovne znamke njihovih lastnikov.

North & South America
IC INTRACOM AMERICAS
550 Commerce Blvd.
Oldsmar, FL 34677
USA

Asia & Africa
IC INTRACOM ASIA
Far Eastern Technology Center
7-F No. 125, Section 2, Da Tong Rd.
Shijr, Taipei
Taiwan, ROC

Europe
IC INTRACOM EUROPE
Löhbacher Str. 7
D-58553 Halver
Germany



MANHATTAN™